



Došlo na právní oddělení ČZU dne:

04. 09. 2020

PO-921/2020

Smlouva č. 47/ 2020

(dále také jen „smlouva“)

uzavřená podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů
(dále také jen „občanský zákoník“)

mezi

1) Advent EuroConsult, s.r.o.

se sídlem: Soběšinská 2255, 190 16 Praha 9
IČO: 24200727
DIČ: CZ 24200727
zastoupený: Julija Mišina, jednatel
vedená u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 188060
na straně jedné (dále jen „Advent EuroConsult“)

a

2) Česká zemědělská univerzita v Praze

se sídlem: Kamýcká 129, 165 00 Praha - Suchbátka
IČO: 60460709
DIČ: CZ60460709
zastoupená: Ing. Karlem Půbalem Ph.D., kvestorem
na straně druhé (dále jen „ČZU“)

(společně dále také jako „smluvní strany“)

1. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 1.1 Předmětem smlouvy je závazek ČZU k zajištění ročních i krátkodobých intenzivních jazykových přípravných kurzů v dohodnutém rozsahu 300 - 600 vyučovacími hodinami v rámci přípravy cizích státních příslušníků pro vykonání standardizovaných jazykových zkoušek uznaných MŠMT (dále také jen „kurzy“) na straně jedné a na straně druhé závazek „Advent EuroConsult“ za tyto kurzy uhradit ČZU dále dohodnutou cenu.
- 1.2 Smluvní strany se dohodly, že kurzy budou probíhat buď ve formě přímé výuky, s osobní účastí účastníků příslušného kurzu nebo ve formě vzdáleného přístupu, tedy výuky online.

2. SPOLUPRÁCE SMLUVNÍCH STRAN

- 2.1 Osoba zodpovědná jednat za ČZU: xxxx
Telefon: xxxx;
Osoba zodpovědná jednat za Advent EuroConsult: xxxx
Telefon: xxxx, e-mail: xxxx
- 2.2 ČZU odpovídá za zajištění odborných osnov, výuky a zabezpečení materiálních podmínek kurzu, potřebných k jeho realizaci. ČZU neodpovídá v případě online výuky za kvalitu internetového připojení účastníků. ČZU se zavazuje, že v souvislosti s plněním této smlouvy využije pouze kvalifikované odborné pracovníky.

- 2.3 Advent EuroConsult poskytne ČZU veškerou součinnost, kterou lze vyžadovat pro splnění smluvních závazků ČZU. Hlavní povinností Advent EuroConsult je zejména:
- 2.3.1. nejpozději 15 dní před plánovaným zahájením výuky předat ČZU písemnou prezenční listinu účastníků kurzu, včetně informace o tom, zda se v daném případě bude jednat o přímou či online výuku,
 - 2.3.2. zajistit informovanost účastníků o termínech a místě konání kurzů, v případě online výuky pak také informovat účastníky kde a jakým způsobem je možné se k této výuce připojit,
 - 2.3.3. zaplatit cenu za zajištění krátkodobých intenzivních jazykových přípravných kurzů v souladu s touto smlouvou.
- 2.4 Žádná ze smluvních stran nesmí převádět úplně nebo zčásti práva a povinnosti vyplývající pro ni ze smlouvy bez předchozího písemného souhlasu druhé strany.

3. ČASOVÝ PLÁN

- 3.1 Jednotlivé smluvními stranami dohodnuté kurzy českého nebo anglického jazyka rozsahu 300 - 600 vyučovacích hodin/1 skupina budou probíhat ve spolupráci obou smluvních stran. Doba, v níž budou kurzy dle této smlouvy realizovány, je stanovena na období **od 15. září 2020 – 31. srpna 2021.**
- 3.2 ČZU připraví a bude realizovat kurzy dle této smlouvy jako dopolední nebo odpolední výuku v rozsahu 20 - 25 vyučovacích hodin (vyučovací hodinou je 45 min.) týdně, 4 - 5 x 45 min/denně. Maximální počet účastníků v 1 skupině kurzu bude 18 v případě přímé výuky, 15 v případě výuky online.
- 3.3 Harmonogram výuky a osnova učebního plánu jednotlivých kurzů budou smluvními stranami upřesněny vždy min. 1 měsíc před započítáním intenzivního kurzu, nedohodnou-li se smluvní strany jinak, a to v písemné podobě (prostřednictvím emailu), prostřednictvím zodpovědných osob uvedených v odst. 2.1 výše.
- 3.4 Změny časového plánu musí být odsouhlaseny zodpovědnými osobami smluvních stran uvedenými v odst. 2.1 této smlouvy a nemusí mít formu dodatku k této smlouvě.
- 3.5 ČZU neposkytuje kompenzaci za nepřítomnost účastníků kurzu ve výuce, ať už přímé či online. Neproběhne-li výuka ze zavinění ČZU, bude nahrazena v termínu dle dohody, nejpozději však do **31. srpna 2021.**

4. CENA A PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 4.1 Cena se skládá z ceny za přímou výuku českého nebo anglického jazyka nebo za výuku online a bude účtována za 1 výukovou hodinu (45 min.). Dle dohody a v souladu s touto smlouvou činí cena za 1 výukovou hodinu online **800 Kč** bez DPH (slovy: osm set korun českých) a cena za 1 výukovou hodinu přímé (kontaktní) výuky činí **1 000 Kč** bez DPH (slovy: jeden tisíc korun českých.) DPH bude vždy stanovena a odvedena dle platných právních předpisů.
- 4.2 Fakturace bude probíhat měsíčně a bude odpovídat počtu realizovaných výukových hodin, dle výše uvedeného rozdělení, v každé objednané skupině.
- 4.3 Před zahájením výuky je Advent EuroConsult povinen uhradit na základě ČZU vystavené faktury zálohu ve výši 50 000,- Kč.
- 4.4 Fakturace ze strany ČZU bude dále probíhat takto:
- 4.4.1. Částky budou uhrazeny v souladu s touto smlouvou a na základě faktury vystavené ČZU, a to na číslo účtu uvedené na faktuře.
- 4.5 Advent EuroConsult uhradí řádně vystavené a doručené faktury ČZU do 5. pracovních dnů ode dne jejich doručení.

- 4.6 ČZU je povinna na požádání Advent EuroConsult doložit prezenční listiny, které budou zároveň výkazem odučených hodin.
- 4.7 Nebudou-li faktury uhrazeny ve stanoveném termínu, nebude výuka zahájena, případně bude ČZU realizovat výuku až po uhrazení dlužné částky. Za takto ušlou výuku se kompenzace neposkytuje.
- 4.8 V ceně jsou zahrnuty následující náklady:
- příprava a koordinace kurzu;
 - přímá výuka;
 - závěrečné testování a vyhodnocení výsledků;
 - provozní náklady;
 - potvrzení o absolvování kurzu.
- 4.9 V ceně nejsou zahrnuty následující náklady:
- osobní výdaje účastníků kurzu;
 - doprava;
 - stravování a ubytování;
 - učebnice
- 4.10 V případě, že kurz nebude realizován ze zavinění Advent EuroConsult, platí následující storno podmínky:
- a. při zrušení kurzu v průběhu 15 dní před zahájením kurzu činí storno poplatek 50 000,- Kč (padesát tisíc korun českých), jako kompenzace vzniklých nákladů ze strany ČZU.

5. ŘEŠENÍ SPORŮ

- 5.1. Smluvní strany vynaloží veškeré úsilí, aby přímým a neformálním jednáním vyřešily jakékoliv neshody nebo spory vznikající mezi nimi v souvislosti s touto smlouvou.
- 5.2. Pokud během 30 dní od zahájení takovýchto neformálních jednání ČZU a Advent EuroConsult nebudou schopni smluvní spor přátelsky vyřešit, může kterákoliv strana požádat o to, aby se spor řešil v soudním řízení podle platných zákonů ČR. Spory budou řešeny za účasti zástupců smluvních stran a bude proveden zápis o řešení sporů.

6. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 6.1. Smlouva je vyhotovena ve třech vyhotoveních, z nichž jeden obdrží Advent EuroConsult a dva ČZU.
- 6.2. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu smlouvy oprávněnými zástupci obou smluvních stran a účinnosti uveřejněním v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.
- 6.3. Vztahy mezi smluvními stranami se řídí českým právním řádem. Ve věcech smlouvou výslovně neupravených se právní vztahy z ní vznikající a vyplývající řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku a ostatními obecně závaznými právními předpisy.
- 6.4. Veškeré změny či doplnění smlouvy lze učinit pouze na základě písemné dohody smluvních stran. Takové dohody musí mít podobu datovaných, číslovaných a oběma smluvními stranami podepsaných dodatků smlouvy.

- 6.5. Vztahuje-li se důvod neplatnosti jen na některé ustanovení smlouvy, je neplatným pouze toto ustanovení, pokud z jeho povahy, obsahu anebo z okolností, za nichž bylo sjednáno, nevyplývá, že jej nelze oddělit od ostatního obsahu smlouvy.
- 6.6. Advent EuroConsult bezvýhradně souhlasí se zveřejněním plného znění smlouvy tak, aby tato smlouva mohla být předmětem poskytnuté informace ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů a s uveřejněním plného znění smlouvy dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.
- 6.7. Advent EuroConsult bere na vědomí a souhlasí, že je osobou povinnou ve smyslu § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů. Advent EuroConsult je povinna plnit povinnosti vyplývající pro něho jako osobu povinnou z výše citovaného zákona.
- 6.8. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly a s jejím obsahem bez výhrad souhlasí. Smlouva je vyjádřením jejich pravé, skutečné, svobodné a vážné vůle. Na důkaz pravosti a pravdivosti těchto prohlášení připojují oprávnění zástupci smluvních stran své vlastnoruční podpisy.

V Praze dne 27-08-2020

3.9.2020

Ing. Karel Půbal, Ph.D.
kvestor

.....
Julija Mišina
jednatel



Advent
EuroConsult
Advent Euroconsult s.r.o. ©
Soběšinská 2255, 190 16 Praha
tel.: +420 777 956 777, www.my-cz.ru
IČ: 24200727, DIČ: CZ24200727

Prověřeno právním odd. ČZU v Praze

